

LE TRIEU DIEN

Réminiscences du Fleuve Mekong

Dates: 2019.03.09 - 2019.04.30

Lieu : Galerie Dumonteil Shanghai

Adresse: Building 105, 199 Hengshan Road, 200031 Shanghai

Heures d'ouverture : 11:00 - 19:00, Fermé le lundi

La Galerie Dumonteil est heureuse de présenter « Réminiscences du Fleuve Mekong », une exposition personnelle de l'Artiste vietnamien Le Trieu Dien (Lê Triêu Điền, né 1943), proposant une sélection de douze oeuvres issues de ses vingt dernières années de création. Depuis sa première exposition en 1968, l'Artiste n'a jamais cessé de partager son histoire sur la toile, se rappelant les hauts et les bas de sa vie ainsi que les paysages du Delta du Mekong à travers une narration unique mêlant ses émotions et sentiments.

Ben Tre, la province natale de Le Trieu Dien, est l'une des douze provinces qui forment la région du sud-ouest du Vietnam, là où le Mekong se déverse dans la mer à travers un réseau de canaux. Bien que la période coloniale et les décennies de guerre aient laissé des blessures encore vives chez les artistes, ces derniers choisissent très souvent de se rappeler leurs précieux souvenirs sur la toile : les belles et vivantes scènes de vie sur le Fleuve Mekong se déploient telle une corne d'abondance de la culture et des coutumes locales à travers un quadrillage de rivières, des rizières à perte de vue, des vergers odorants, des villageois au travail, des temples, des marchés et des chansons populaires...

Le travail de Le Trieu Dien ressemble également à un labyrinthe de symboles géométriques et de signes méconnaissables, résultat de sa traduction des choses selon son propre langage. D'un côté chaque peinture est un assemblage de multiples images semblables à des souvenirs superposés : une personne particulière, un objet ou un détail émerge d'abord de l'arrière-plan flou d'une autre scène. D'un autre côté, la narration de Le Trieu Dien est caractérisée par des formes de flèches, de triangles, de cercles et de spirales. Certaines d'entre elles sont des représentations d'objets réels : le triangle par exemple peut représenter un *nón lá* (chapeau conique vietnamien) ou le toit d'une maison traditionnelle. Les signes méconnaissables sont d'anciens symboles de différentes cultures tels les Viet, les Khmer et d'autres minorités partageant ce bout de terre depuis des siècles. Bien que la signification de ces symboles ait été perdue depuis longtemps, ils ont imprégné la vie quotidienne de la région du sud et sont visibles depuis les inscriptions sur les rochers des montagnes jusqu'aux souvenirs pour touristes en passant par les motifs sur l'architecture religieuse. Derrière tout cela, la vraie intention de Le Trieu Dien est de chercher sa propre expression qui transcende la simple représentation pour atteindre l'abstraction des émotions directes.

Selon Le Trieu Dien, les souvenirs inspirent notre créativité et nourrissent notre monde intérieur. À travers la peinture, il peut convier le passé à le rejoindre et à devenir une partie du présent, non seulement comme une réminiscence mais aussi comme une réconciliation lui permettant de rassembler l'amour, la gloire et la souffrance du passé. À travers ses personnages enfantins et ses couleurs vives, l'Artiste ancre dans l'image un contexte culturel et historique riche et réussit un équilibre entre couleurs et superpositions, traduisant ainsi la dimension temporelle de ses oeuvres. Similaire à l'emploi des symboles, les couleurs et les lignes utilisées par Le Trieu Dien n'ont jamais vocation à être belles mais à rappeler fidèlement le mouvement de son inconscient. Par exemple, la riche combinaison colorée des plaines alluviales apparaît très souvent dans son travail, illustrant ainsi la force avec laquelle elles ont imprégné son esprit malgré les vicissitudes de la vie.

« Réminiscences du Fleuve Mékong » n'est pas seulement une narration personnelles du passé mais aussi un ensemble d'émotions qui résonnent avec nos propres expériences et souvenirs. Entrelacs de couleurs vibrantes et de rythmes dynamiques, les peintures de Le Trieu Dien sont des mémoires enchanteresses destinées à être racontées à n'importe quel visiteur amateur de bonnes histoires.

Le Trieu Dien (né en 1943 dans la province de Ben Tre, Vietnam) a étudié à l'Université polytechnique Phu Tho de Hô-Chi-Minh-Ville ville où il travaille encore. Ses oeuvres ont souvent été exposées au musée des Beaux-Arts d'Ho Chi Minh ainsi que dans des galeries et musées internationaux en Chine, en Malaisie, à Singapour, au Japon, en France et aux États-Unis.

¹ À partir du milieu du 19e siècle, la France a graduellement colonisé le Vietnam ; pendant la Seconde Guerre mondiale, le Japon a pris une position dominante au Vietnam; 1946 - 1954 : Guerre d'Indochine, 1955-1975 : Guerre du Vietnam; 1978-1985 : Conflits sino-vietnamiens, depuis les années 1990, le Vietnam a bénéficié d'un développement économique rapide et est devenu l'une des puissances économiques émergentes de l'Asie du Sud-Est

À propos de la Galerie

Fondée à Paris en 1982 par Pierre et Dothi Dumonteil, connaisseur et expert en sculpture et peinture du XXe et XXIe siècles, la Galerie Dumonteil est considérée comme l'une des principales forces du marché de l'art de la sculpture figurative du XXe siècle en représentant de nombreux artistes de l'art modernes tout en collaborant avec un groupe d'artistes vivants. Le premier emplacement de la galerie est établi en 1982 au 38 rue de l'Université sur la rive gauche de Paris, ce lieu est toujours le siège de la galerie jusqu'à aujourd'hui. En 2008, Pierre et Dothi Dumonteil ont ouvert leur premier espace international à Shanghai. Après plus de 20 ans d'implication dans le marché de l'art nord-américain, la galerie a inauguré un espace élargi à New York situé au 475 Park Avenue en novembre 2012. Collaborant régulièrement avec des musées et organisant des expositions personnelles d'artistes actifs entre les années 1930 et 1970, la Galerie Dumonteil se consacre à la découverte et à la redécouverte d'artistes travaillant sur le thème de l'animal et de la nature. La galerie travaille en étroite collaboration avec les familles et les domaines des artistes, et certaines collaborations durent plus de 30 ans. La galerie a présenté des artistes tels que François Pompon, Georges-Lucien Guyot, Rembrandt Bugatti, Diego Giacometti, Charles Artus, Marcel Deryn, Pablo Picasso, Armand Petersen et Joseph Czaky. Au cours des vingt dernières années, la galerie s'est progressivement impliquée dans l'art contemporain et le design. Les fondateurs visionnaires, Pierre et Dothi Dumonteil, ont favorisé le talent des artistes contemporains en les soutenant et en les encourageant à réaliser leurs projets ambitieux. Aujourd'hui, Daniel Daviau, Jean-Marie Fiori, Eric Pillot, Jean-Claude Meynard, Rubén Fuentes, Hubert le Gall et Wang Keping, avec leur liste d'artistes, partagent les trois espaces de la galerie à Paris, Shanghai et New York. La Galerie Dumonteil est membre du Carré Rive Gauche, de la Compagnie Nationale des Experts et du Syndicat National des Antiquaires. Par ailleurs, la Galerie Dumonteil participe chaque année aux grandes foires internationales d'art: La Biennale des Antiquaires (Paris) depuis 1992, le PAD (Paris, Londres, Genève) depuis 1998, le Fine Art Asia Hong Kong depuis 2010 ART 021 et Guardian Fine Art Asie parmi d'autres. Le nouvel espace de la galerie à Shanghai renforcera la relation entre la scène artistique européenne et asiatique. Un programme d'expositions thématiques et académiques consacrées à l'art moderne et contemporain débutera en septembre afin de promouvoir les œuvres d'artistes phénoménaux dès l'aube du XXe siècle à nos jours. La Galerie Dumonteil Shanghai travaille également en étroite collaboration avec l'équipe de recherche interne pour publier et traduire le catalogue raisonné des artistes en Chine.